Shelter in place- Lock down

|  |  |
| --- | --- |
| ENGLISH | SAMOAN |
| LOCKDOWN  VERSUS  SHELTER-IN-PLACE | LOKA MEA UMA FAASA LE TOE FEOAI  Faasaga agai  NOFOAGA MALU PUIPUIA |
| DIFFERENCES BETWEEN THE TWO PROCEDURES | ESEESEGA O MEA IA E LUA  AUALA E TATAU ONA FAIA AI |
| Both Lockdown and Shelter-in-Place involve taking refuge in a pre-designated room until the emergency situation is resolved. | O le Lokamau I totonu ma le Nofoaga Malu Puipuia e aafia ai le tuuina I se nofoaga ua uma na saunia potu e faatali ai sei uma na foia tulaga faafuasei. |
| Protects against threats of violence | Puipuia mai tulaga tau faamata’u ma le sauaina |
| Protects against environmental threats | Puipuia mai mala faa-le-natura |
| Close blinds or curtains; turn off lights; lock or barricade door(s) | Toso pola poo ie faamalama; tape moli; loka pe poloka faitotoa |
| Seal doors and windows with plastic and tape | Vaai se pepa iila (plastic) ma se mea faapipii (tape) e poloka ai autafa o faitotoa ma faamalama |
| Remain calm; mute cell phones; remain quiet | Nofo filemu ; tape le leo o le telefoni feaveai ; filemu ‘aua le pisa |
| Remain calm | Tumau ai i le filemu |
| If the fire alarm sounds, wait for instructions from emergency personnel | Afai ae lagona le leo o le logo mo le alamu o le mu (fire alarm), faatali mo faatonuga mai tagata mo faalavelave faafuasei |
| If the fire alarm sounds, evacuate the building | Afai ae lagona le leo o le alamu o le mu (fire alarm), ia o ‘ese loa ma le fale |
|  |  |